

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

電話天慶三三三九

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 899-3239
材藥貨雜杭蘇辦專

德紹滙兌公司廣告
本公司自開辦以來其快捷妥當久為僑胞所共知凡在廣外各埠各商號各埠各商號均有分行辦理匯兌及各項銀行業務如蒙惠顧無任歡迎此佈
C. C. SHEU LTD.
Vancouver, B. C.
75-77 Pender St. E.

金利源紹記
雲金
特別
平沽
散九丹膏項各製社
電話天公九九九

現時遷往
二樓五號
移玉面商
內照常辦事有蒙委託請
溫金有啓
W. A. Cumyow
Bldg., Phone Sey. 2210 501 Main St. Vancouver, B. C.

雲哥
自製各省地道丸散
止咳藥丸 每打二毫五
參茸補腎丸 每打三毫五
刀傷跌打丸 每打五毫五
神效白濁丸 每打五毫五
斷根藥丸 每打五毫五
八寶光明眼藥 每打五毫五
通利大便藥 每打五毫五
花柳掃毒丸 每打五毫五
本號自製中西送禮糖餅發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自估零
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
電話 神無 二四〇四
舖在片打街門牌三十一號

五權麻雀牌
新濟世馳名
氣痛靈丹
香港天壽堂姑嫂丸
新發明醫痔漏聖藥
總經理加拿大金利源紹記

合生號
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.
本號向辦祖國大宗貨品水
貨取價從廉久蒙各界稱許
今將貨價減平大加改良
新到合時茶米及各雜貨
仁遠近賜顧無任歡迎
代理恩平公報
每半年一元五角
每一年三元五角
每一年六元五角
鄭厚利 福藉收

▲致公堂新成開幕預告
啓者本堂落成擇期十月十日國慶日
開幕統請五大洲各埠
致公總分堂洪門昆仲預期光臨助慶
指示一切不勝翹企
Chee Kung Tong P. O. Box 276
Beira P. East Africa
東非洲庇埠致公分堂同人鞠躬

美輪鞋店
專製五號
鞋靴
M. LANG & COMPANY
535 Main St. Vancouver, B. C.
美輪鞋店啓

雲明和鐵行
諸君注意
雲明和鐵行
大小各器具俱全價
甚相宜

廣生源
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.
啓者本號由唐山辦到
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 賊線(詩摩)三零四
司事人林栢旋 榮啟披露

▲金城兩總
堂收到十
二三年年
捐芳名列
▲雲高華埠
張錦培二元
侯耀榮 陳賢
黎福麟 黃炳寬
蘇其桂 陳良雙
宋其珠 陳大莊
林舉政 蔡傑沛
馬榮光 馮新坤
蔣連全 蔣新治
蔣錦如 蔣如倫
蔣二妹 蔣灼燮
以上每名一元
▲關章埠
方進 鄭祥
方文晃 張學易
陳明休 廖社信
區振鵬 張登
鄭春 張松芳
張學基 朱北芳
譚顯 甄培年
容連 蔣家渠
李盛 蔣思道
李燦 楊龍
陳其壽 張孔榮
雷家燦 林清大
曾世卿 張椿來
以上每名一元
▲坎文埠
李雲鏡 李仍芹
陳炳片 鄺良
馮其柏 盧兆槐
以上每名一元
▲巴倫埠
馬和順 黃基彪
每名一員

明鏡星盤
MING KAN TOI
P.O. Box 337 Nanaimo, B. C.
▲星斷吉凶
四天地理命盤星臺鏡明
逐月批評筆金拾元
逐月批評筆金拾元
逐月批評筆金拾元
▲能參鬼谷
大起時間精丹知確
避真津光青妍然
宜不道射莫識妙
求醫口斗有醜手

Abbey SALT
葉備鹽能清潔
血液整頓腸臟
及使體系全部
構造得宜服之
者便見奇效
各藥肆均有此鹽發售
本醫士啓

三盛
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.
本號專造各種
料真比美於西
人所造之工精
合脚觀皮靴
修製舊靴有
電袋等雜貨
光顧在片打
街門牌一號

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG. HOW CO.

104 Pender St. E.

外埠寄費買者自理
Vancouver, B. C.

云哥華埠五洲大藥房啟

三鞭補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎氣不固夜多小便
- 一治腎虧血少腰膝痠軟
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治管胞過度頭暈眼花
- 一治病後失調四肢無力
- 一治曾經重病後之虛弱
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無損陽之弊補火而有滋水之功因其重用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不染誠補腎之聖丹強種之要藥也

服法 早晚各服一錢重症每服二錢溫水吞下

價目

- 大盒每盒二元
- 小盒每盒一元
- 雙料每盒廿元

批發另議

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

總發行所 五洲大藥房

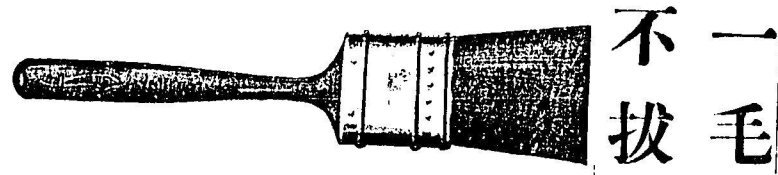
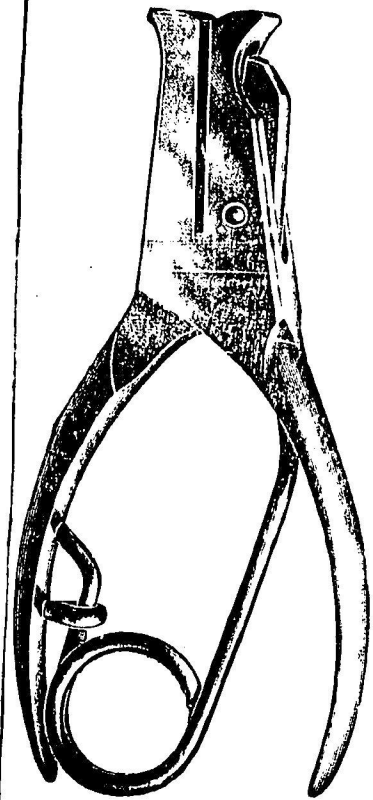
分發行所 加拿大雲哥華埠五洲大藥房

104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

環球公司銅鐵發行

東街打片埠華高雲在舖
張開號叁拾叁牌門

WANCOW COMPANY
33 Pender Street East
Vancouver, B. C.
肆九九肆 (麼詩) 話電
Phone Sey. 4994



不拔毛

金源金器首飾

本公司現由德國著名金銀廠購到時款座鐘掛鐘精美裝樣輝煌且行時準確堅固耐用最實貴者一行四百餘種原價減價銀三拾九元今特減價三十元諸君光顧極表歡迎

式圖外鏢

式圖內鏢

此金壳手鏢乃係在瑞士路參考之標廠所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鏢內有鑽石七粒鏢壳包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫諸君光顧多四元即沽銀十二元五毫諸君光顧請到此鏢試用三天如不滿意請携來本公司原銀退還或更換均自擇

金壳手鏢 包行壹年

觀辦到大幫

號 廠 雀 牌

二十七元今減價二十元

四元九角光加銀四元

七石原價每個沽銀廿元今減價十八元五毫

夜光鏢每個二十二元五毫

司理人 林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德

Kam Yuen Co. Ltd.
71 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3896

廣興隆藥材

選辦地道正地
藥材冬耳玉桂各
家著名膏丹丸散
蘇杭雜貨日用食
品一切俱全貨真
價實童叟無欺
行客沽一併歡迎
總發行所 廣興隆
電話九一七六

總發行所 廣興隆
KWONG HING LUNG CO.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

新辦到
大宗藥材發行
配蛤 每劑價銀壹元
製大 肆毫正
神補 加參茸抑除蛤
效茶 蚬該價另議

（代丸）

- 四頭補腦 每合 壹元貳毛
- 四頭還少 每合 壹元貳毛
- 六頭烏脚 每合 壹元五毛
- 四頭補腎 每合 價銀八毛
- 四頭白鳳 每合 壹元貳毛
- 十頭保育 每包 價銀壹元

○散樣數未能盡錄

加屬總代售處雲埠廣興隆
省城萬春園主人謹啟

特製自來精 每罇肆元
加料自來精 每罇貳元
雙料自來精 每罇壹元

加屬總代售處雲埠廣興隆
省城黃灼生主人披露

▲專醫痔科
啟者弟研究醫治內
外痔專科學有心得
師傳秘方治愈多人
確有經驗如有患痔
症者速來本醫局診
治包醫全愈實屬拿
手非是誇口請來壹
試

▲醫館寓在片打
街東安和房
林榮嘯謹白

▲催繳緣部
啟者本堂樓
宇落成內容
修飾工竣不
日擇期開幕
事貴速行惟
需款甚繁全
賴各埠公堂
協助方易辦
理請即將緣
部底票捐款
即催繳來以
裕財政而利
進行是所切
盼

列必珠
致公堂啟

城埠致公總
堂緊要通告

本總堂為加屬公
堂行政之首任重事
繁需財孔多向特年
捐及外交費為挹注
比年以來財政因乏
皆由各公堂年捐短
拙及欠繳外交費過
多現建祠在即需款
尤為緊要仰 各分
堂速行照章徵收繳
來以裕堂費而濟度
支為盼切切此告
十三年四月十八號

告廣生醫大南樹姚

同胞光顧祈為留心是所厚望

弟姚樹南廣告

通信地址住金山正埠

YEW SHE NAM CO.
31 Beckett St.
San Francisco Calif. U. S. A.

萬應搜骨丹 每樽五元

此丸專治各種奇難雜症風濕骨痛花柳骨痛爛肉爛脚紅腫紅點癰癤服之即愈

五淋白濁神速止痛丸 每樽四元

此丸專治新舊白濁婦人白帶獨步良方服之即愈

三鞭補腎丸 每盒五元

此丸行氣壯血寧神助陽活筋一服見效

忍精快樂丸 每樽壹元五

此丸助男女閨房交合相歡久戰種子揭被香交合愛情丸 每樽壹元五

此丸用之得女子百倍愛情纏綿日久風流異常請試用之

各種膏丹丸散太多不能盡錄

姚樹南白

隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver, B. C.

新到貨發

大宗藥材行

啟者本總堂今特委東方正盟長譚義君協同趙嚴兩君為遊埠籌捐五祖祠專員仰各分堂預備歡迎接洽踴躍認捐可也

六月九日佈

趙昱啟事

(一)上海建福進行事務。前蒙五洲代表諸公。以總理職相責。是以大義所在。勞苦所不敢辭。遂偕同副總理黃鳳華博士。遍遊各地。聯絡感情。與各埠叔父兄仲。磋商要切。均以建祠之舉。萬不容緩。莫不踴躍相助。愛國愛鄉。殊深感佩。惟建祠舉。關係匪輕。非得一品學兼優。勇於任事。而又能犧牲本人。登切權利者。與之同行。籌劃一切。則必不能大舉。現特聘請趙嚴君。繼任總理。嚴君。現由西化振亞省政府聘為工程師。辦理工程事務。已歷數年。現自願辭職。出而效力。為建祠奔走。其犧牲之大。其愛國之誠。實為難得。現由西化振亞省政府聘為工程師。辦理工程事務。已歷數年。現自願辭職。出而效力。為建祠奔走。其犧牲之大。其愛國之誠。實為難得。現由西化振亞省政府聘為工程師。辦理工程事務。已歷數年。現自願辭職。出而效力。為建祠奔走。其犧牲之大。其愛國之誠。實為難得。

林翰元先生

容月池先生

禮厚

君垂青歡迎

定無遲後諸

批價從廉為

炙人口各貨

神驗久經膾

丹精製妙手

且早丸散膏

道藥材鮮明

不欺童叟地

有實價貨真

油糖珍饈備

本號之茶米

裕昌隆廣告

醫中扁鵲

壽民先生鑒

弟年少娶妻房事過度

自到新花旗加以工作辛苦不時夢遺頭暈眼花夜尿肚痛等症昨昨購先生健腎丸一盒服之精神復元身體壯健前症盡失如有患此症者請服先生健腎丸自見功效也弟特登報章以彰先生之大德此上

本市卡利埠梁福文字付

壽民先生鑒

弟年少娶妻房事過度

自到新花旗加以工作辛苦不時夢遺頭暈眼花夜尿肚痛等症昨昨購先生健腎丸一盒服之精神復元身體壯健前症盡失如有患此症者請服先生健腎丸自見功效也弟特登報章以彰先生之大德此上

本市卡利埠梁福文字付

鄭壽民大醫生

精製各種經驗丸散

神效花柳搜毒丹 每盒五元

始創神效白濁丸 每盒四元

花柳白濁毒丸 每盒五元

花柳風濕骨痛膏 每盒五元

戰必滿意健陽丸 每盒五元

皮膚毒濕癢癢膏 每盒五元

掃除週身紅粒惡毒 每盒五元

各種成疔潰爛腫痛 每盒五元

爛肉拔毒口生肌 每盒五元

四鞭壯陽補腎丸 每盒五元

本醫生精製各種奇難雜症丸散膏丹

橫痃魚口便毒新舊白濁等症如蒙僑胞賜顧請將病情詳示自必按症施藥醫治全愈

住址列下

加國總代理雲坤金

利源

滿地可都耶度代理

滿地可卑亞洲公司

▲買藥郵費 貴客自理

總發行處金山鄭壽民藥房

處信通局醫本

JUNG SOU MUN

619 Clay St. San Francisco, California, U. S. A.

源利金埠華高雲

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 PENDER ST. EAST Vancouver, B. C. Can.

司公洲亞埠可地滿

AH CHEW & CO.

10 Lagauchetiere St. W. Montreal, P. Q. Can.

注意

花柳白濁搜毒丹 每盒五元

始創神效白濁丸 每盒四元

花柳白濁毒丸 每盒五元

花柳風濕骨痛膏 每盒五元

戰必滿意健陽丸 每盒五元

皮膚毒濕癢癢膏 每盒五元

掃除週身紅粒惡毒 每盒五元

各種成疔潰爛腫痛 每盒五元

爛肉拔毒口生肌 每盒五元

四鞭壯陽補腎丸 每盒五元

本醫生精製各種奇難雜症丸散膏丹

橫痃魚口便毒新舊白濁等症如蒙僑胞賜顧請將病情詳示自必按症施藥醫治全愈

住址列下

加國總代理雲坤金

利源

滿地可都耶度代理

滿地可卑亞洲公司

▲買藥郵費 貴客自理

總發行處金山鄭壽民藥房

處信通局醫本

JUNG SOU MUN

619 Clay St. San Francisco, California, U. S. A.

源利金埠華高雲

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 PENDER ST. EAST Vancouver, B. C. Can.

司公洲亞埠可地滿

AH CHEW & CO.

10 Lagauchetiere St. W. Montreal, P. Q. Can.

雲在埠開張年矣

舖在片打街東

廣珍老舖

巧造時款

電話八零六九

大發小售

QUONG CHIN CO.

39 Pender St. E. Vancouver, B. C.

專織拏結 魚售衣物

有各色羊毛線力及款式

價目表 函索即寄

司公田心

W. Samtien Co.,

436 Columbia Ave. Vancouver, B. C.

雲高洞洞天酒樓

華埠

洞洞天酒樓

安逸豪華之洞。天開玉宇。繁華不夜之天。對酒而論英雄。登樓而醉風月。聘懷遺興。良有以也。現鋪陳華麗。款待週全。風扇扇涼。電燈照耀。施丁美擅易牙。侍姬選聘少艾。洵足助饌飽玉盡買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白幸垂垂青

電話 (詩摩) 一八六三

Ton Tien Low 37 Pender St. E. Phone Sey. 1863 Vancouver, B. C.

舖在片打街東門牌三拾七號